



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 10 novembre 2016

Vorst, 10 november 2016

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'hôtel communal le mardi 22 novembre 2016, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatshebben in het gemeentehuis op dinsdag 22 november 2016, om 19:30.

Madame, Monsieur,
Mevrouw, Mijnheer,

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.
Hoogachtend,

Par le Collège :

La Secrétaire,

Vanwege het College :

De Secretaris,

Le Président,

De Voorzitter,

Betty Moens

Marc-Jean Ghysels

**CONSEIL COMMUNAL DU 22 NOVEMBRE 2016
GEMEENTERAAD VAN 22 NOVEMBER 2016**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

ORGANISATION - ORGANISATIE

Affaires générales - Algemene zaken

- 1 Affaires générales - Conseil communal - Démission d'un membre - Vérification des pouvoirs, prestation de serment et installation du successeur.

Algemene zaken - Gemeenteraad - Ontslag van een lid - Nazicht van de bevoegdheden, eedaflegging

en installatie van de opvolger.

1 annexe / 1 bijlage

- 2 Affaires générales - Conseil communal - Démission d'un membre - Vérification des pouvoirs, prestation de serment et installation du successeur.

Algemene zaken - Gemeenteraad - Ontslag van een lid - Nazicht van de bevoegdheden, eedaflegging en installatie van de opvolger.

1 annexe / 1 bijlage

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Propriétés communales - Gemeentelijke Eigendommen

- 3 Propriétés communales - Immeuble sis à Forest, avenue Van Volxem 174-178 (Résidence Berlioz) – Toitures de la partie arrière « garages/bureaux » - Rénovation – Isolation – Financement.

Gemeente-eigendommen – Gebouw gelegen te Vorst, Van Volxemplaen 174-178 (Residentie Berlioz) – Daken van het achterste deel “garages/kantoren” – Renovatie – Isolatie – Financiering.

1 annexe / 1 bijlage

- 4 Propriétés communales - Abri-buvette sis à Forest, avenue du Parc, 80 (Parc de Forest) - Occupation à titre précaire et à durée déterminée (2016-2017) – Convention – Approbation.

Gemeente-eigendommen - Schuilplaats-drankgelegenheid gelegen te Vorst, Parklaan 80 (Park van Vorst) – Tijdelijk gebruik van bepaalde duur (2016-2017) – Overeenkomst – Goedkeuring.

3 annexes / 3 bijlagen

Environnement - Milieu

- 5 Environnement – Marché durable Albert – Déménagement temporaire - Placement d'un coffret électrique sur le square de la Délivrance - Approbation des conditions du marché, mode de passation et attribution - Pour information.

Leefmilieu – Duurzame markt Albert – Tijdelijke verhuizing – Plaatsing van een elektriciteitskast op de Verlossingssquare – Goedkeuring van de lastvoorwaarden van de opdracht, van de gunningswijze en van de gunning - Kennisgeving.

Logements - Huisvesting

- 6 Logement - Logements de transit – Convention de partenariat et de gestion relative aux logements de transit communaux – Approbation – Pouvoir au Collège pour signature.

Huisvesting - Transitwoningen – Samenwerkings- en beheersovereenkomst betreffende de gemeentelijke transitwoningen – Goedkeuring – Machtiging aan het College voor ondertekening.

2 annexes / 2 bijlagen

- 7 Logement – Convention réglant les modalités de la mise à disposition du bénéficiaire d’une subvention de la Région d’un montant de 13.910,25 € - Approbation – Signature.

Huisvesting – Overeenkomst tot regeling van de modaliteiten van de terbeschikkingstelling aan de begunstigde van een toelage van het Gewest voor een bedrag van 13.910,25 € - Goedkeuring – Ondertekening.

2 annexes / 2 bijlagen

Mobilité - Mobiliteit

- 8 Mobilité – Convention de mise à disposition d’une subvention de la Région de Bruxelles-Capitale de 30.000€ pour l’installation de stationnement vélo.

Mobiliteit – Overeenkomst van terbeschikkingstelling van een toelage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 30.000€ voor de installatie van fietsstallingen.

2 annexes / 2 bijlagen

FINANCES - FINANCIËN

Centrale d'achat / Economat - Centraal Aankoop / Economaat

- 9 Service central d’achats - Marchés publics divers - Approbation des conditions et du mode de passation des marchés - Application de l’article 234, al.3 de la nouvelle loi communale - Information.

Centrale aankoopdienst - Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze van de opdrachten - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

Taxes - Belastingen

- 10 Finances – Taxe sur la constitution de dossiers administratifs - Règlement - Renouvellement - Modifications.

Financiën - Belasting op de samenstelling van administratieve dossiers - Reglement - Hernieuwing - Wijzigingen.

2 annexes / 2 bijlagen

ORGANISATION - ORGANISATIE

Informatique / Téléphonie / Archivage - Informatica / Telefonie / Archivering

- 11 Informatique - Acquisition de matériel informatique.

Informatica - Aankoop van informaticamaterieel.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken

- 12 Marchés Publics - 2015-T-025 - Rénovation de la toiture des deux pavillons d'entrée au cimetière de Forest à Alesberg - Approbation de l'avenant 1 - Information.

Overheidsopdrachten – 2015 -T-025 - Renovatie van het dak van de twee paviljoenen aan de ingang van het kerkhof van Vorst in Alesberg - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.

- 13 Marchés publics - 2016-F-028bis - Fourniture de dolomie - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-F-028bis – Levering van dolomiet - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 14 Marchés publics - 2016-F-033 - Fourniture de matériel électrique et lampes ainsi que de l'ensemble des accessoires et petit outillage spécifique nécessaire à la mise en œuvre ou mesure - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-F-033 – Levering van elektrisch materiaal en lampen evenals het geheel aan toebehoren en klein specifiek gereedschap welke nodig is voor de uitvoering of opmeting - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet – Kennisgeving.

- 15 Marchés publics - 2016-F-034bis - Fourniture de matériaux en bois ou dérivés et accessoires pour mise en œuvre complète de ceux-ci - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-F-034bis – Levering van materiaal in hout of derivaten en toebehoren voor de volledige verwerking ervan - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 16 Marchés publics - 2016-F-035 - Fourniture de peintures, revêtements de sol et de produits assimilés ainsi que tout matériel nécessaire à l'application des peintures et à la préparation des supports - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-F-035 – Levering van verf, vloerbekleding en van vergelijkbare producten alsook al het nodige materiaal voor het aanbrengen van de verf en de voorbereiding van de ondergrond - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 17 Marchés publics - 2016-F-036 – Fourniture de matériel de plomberie - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-F-036 – Levering van loodgieterijmateriaal- Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 18 Marchés publics - 2016-F-040 – Fourniture de matériel de chauffage - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-F-040 – Levering van verwarmingsmateriaal - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 19 Marchés publics – 2016-F-046 - Acquisition de camionnettes - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2016-F-046 - Aankoop van bestelwagens - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

4 annexes / 4 bijlagen

- 20 Marchés publics - 2016-F-048 - Remplacement de 3 chaudières murales au gaz, Rue de Belgrade 78-84 - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-F-048 – Vervanging van 3 gaswandketels, Belgradostraat 78-84 - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 21 Marchés publics - 2016-F-049 - Transformation d'un espace technique en bureaux au Centre technique - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-F-049 – Omvorming van een technische ruimte tot kantoren in het Technisch Centrum - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's -Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 22 Marchés publics – 2016-F-052 - Achat de bacs d'orangerie et placement - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-F-052 – Aankoop van boombakken en plaatsing - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 23 Marchés publics - 2016-F-062 - Remplacement d'une des portes sectionnelles du Centre Technique - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter et de l'attribution - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-F-062 – Vervanging van één van de sectionaaldeuren van het Technisch Centrum - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze, van de te raadplegen firma's en van de gunning - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 24 Marchés publics - 2016-T-018 – Bempt : Aménagement d'un terrain et de ses abords n° 7 en terrain de rugby homologué en gazon naturel - Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten - 2016-T-018 – Bempt: Aanleg van een terrein nr 7 en directe omgeving in gehomologeerd rugbyterrein met natuurlijk gras - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de

gunningswijze.

4 annexes / 4 bijlagen

- 25 Marchés publics – 2016-T-043 – Sport pour tous – Aménagement d’une piste de pétanque et de 4 tables d’échecs/dames au square du 8 mai - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l’article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-T-043 – Sport voor iedereen – Aanleg van een petanquebaan en van 4 schaak/damtafels op de 8-mei-square - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 26 Marchés publics – 2016-T-044 – Bempt – Démolition des pavillons - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l’article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-T-044 – Bempt – Afbraak van de paviljoenen - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 27 Marchés publics – 2016-T-045 – Bempt – Réparation du Terrain N°4 - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l’article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-T-045 – Bempt – Herstelling van terrein nr. 4 - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 28 Marchés publics – 2016-S-053- Abattage et élagage d'arbres (2 lots) - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l’article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-S-053 – Vellen en snoeien van bomen (2 percelen) - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 29 Marchés publics – 2016-S-055 - Remplacement d'arbres morts le long de la voirie - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l’article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2016-S-055 – Vervanging van dode bomen langs de weg - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel

234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

- 30 Marchés publics - 2016-S-060 - Location du matériel d'illumination de fin d'année 2016-2017-2018 et prestations techniques y afférentes - Approbation des conditions, du mode de passation et des firmes à consulter - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten - 2016-S-060 – Huur van eindejaarsverlichtingsmaterieel voor 2016-2017-2018 en daarmee verband houdende technische prestaties - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de gunningswijze en van de te raadplegen firma's - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

Instruction publique - Openbaar onderwijs

- 31 Instruction publique – Convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'asbl REMUA dans le cadre du projet El SISTEMA Belgium : El SISTEMA Sud — Approbation.

Openbaar onderwijs – Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de vzw REMUA in het kader van het project El SISTEMA Belgium: El SISTEMA Sud — Goedkeuring.

1 annexe / 1 bijlage

- 32 Instruction publique – Convention d'occupation de la piscine de Victor Boin pour les écoles communales forestoises – Approbation.

Openbaar onderwijs – Gebruiksovereenkomst voor het zwembad Victor Boin voor de Vorstse gemeentescholen – Goedkeuring.

4 annexes / 4 bijlagen

- 33 Instruction publique - Ecoles communales francophones - Règlement d'ordre intérieur - Modifications - Adoption.

Openbaar onderwijs - Franstalige gemeentescholen - Huishoudelijk reglement - Wijzigingen - Goedkeuring.

1 annexe / 1 bijlage

Petite enfance - Kleine kinderen

- 34 Petite Enfance - « La Famille Forestoise » asbl - Compte de l'exercice 2015.

AFFAIRES DU CITOYEN - BURGERLIJKE ZAKEN

Etat civil / Cimetière - Burgerlijke stand / Kerkhof

- 35 Etat civil - Exhumation et inhumation du corps de Monsieur MAZZA - Appel à une entreprise privée - Application de l'article 249 de la Nouvelle loi communale.

Burgerlijke stand - Opgraving en herbegraving van het lichaam van de heer MAZZA - Beroep op een privé-bedrijf - Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet.

TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

- 36 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opération 1B - Construction d'un complexe d'équipements diversifiés à vocations sportive et culturelle – Av. Besme n°129,131 et av. Albert n°1 – Chemisage d'égout préalable à la construction d'un immeuble communal – Approbation de l'offre de VIVAQUA portant la référence HYDROBRU_03251 – Application de l'article 234 al. 3 de la NLC – Prise pour information.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operatie 1B – Bouw van een complex van gediversifieerde voorzieningen met sportieve en culturele bestemming – Besmelaan nrs. 129, 131 en Albertlaan nr 1 – Kousrenovatie van riolering voorafgaand aan het optrekken van een gemeentelijk gebouw – Goedkeuring van de offerte van VIVAQUA met referentie HYDROBRU_03251 – Toepassing van artikel 234, 3de lid van de NGW – Kennisneming.

- 37 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Plans de gestion du parc Marconi, de la crèche les Bout'chics et de la crèche la Ruche - Prise pour information.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Beheersplannen van het Marconipark, van het kinderdagverblijf Les Bout'chics en van het kinderdagverblijf La Ruche – Kennisneming.

- 38 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – Opération 3A – Réaménagement global du parc Marconi – chaussée d'Alsemberg n°298 et rue Marconi n°129 – Marché de Travaux – Approbation d'avenant 9 – Application de l'article 236 de la NLC – Prise pour information.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert – Operatie 3A – Globale heraanleg van het Marconipark – Alsebergsesteenweg nr. 298 en Marconistraat nr. 129 – Opdracht voor Werken – Goedkeuring van aanhangsel 9 – Toepassing van artikel 236 van de NGW – Kennisneming.

- 39 Revitalisation des quartiers – Contrat de quartier durable Abbaye – Opération 3.3.B. « Création d'un équipement d'accueil pour la petite enfance » – Marché de services – Désignation d'un bureau d'étude, agissant en qualité "d'auteur de projet", en vue d'établir une étude urbanistique du site « Neerstalle-Teinturerie » et de réaliser une structure d'accueil de la petite enfance – Approbation du Cahier Spécial des Charges.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 3.3.B. « Oprichting van een opvangvoorziening voor kleine kinderen » – Opdracht voor diensten – Aanstelling van een studiebureau, handelend in de hoedanigheid van "projectontwerper", met het oog op het opstellen van een stedenbouwkundige studie aangaande de site « Neerstalle-Ververij » en op het oprichten van een kinderopvangstructuur – Goedkeuring van het Bijzondere Bestek.

10 annexes / 10 bijlagen

- 40 Revitalisation des Quartiers – Contrat de Quartier Durable Abbaye – Cellule eau – Approbation de la modification de l'article 5§2 du Règlement communal pour l'attribution de primes aux particuliers désirant recourir au service guidance inondation de Vivaqua.

Heropleving van de Wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Cel Water – Goedkeuring van de wijziging van artikel 5§2 van het Gemeentereglement voor de toekenning van premies aan particulieren die een beroep wensen te doen op de begeleidingsdienst 'Overstromingen' van Vivaqua.

4 annexes / 4 bijlagen

- 41 Revitalisation des quartiers - ABY – Convention FEDER – Approbation de la Convention.

Heropleving van de wijken - ABY – EFRO-overeenkomst – Goedkeuring van de overeenkomst.

6 annexes / 6 bijlagen

ORGANISATION - ORGANISATIE

Secrétariat - Secretariaat

- 42 Les investissements de la commune dans les combustibles fossiles (à la demande de Madame Huytebroeck, conseillère communale)

De investeringen van de gemeente in fossiele brandstoffen (op vraag van Mevrouw Huytebroeck, gemeenteraadslid)

1 annexe / 1 bijlage